

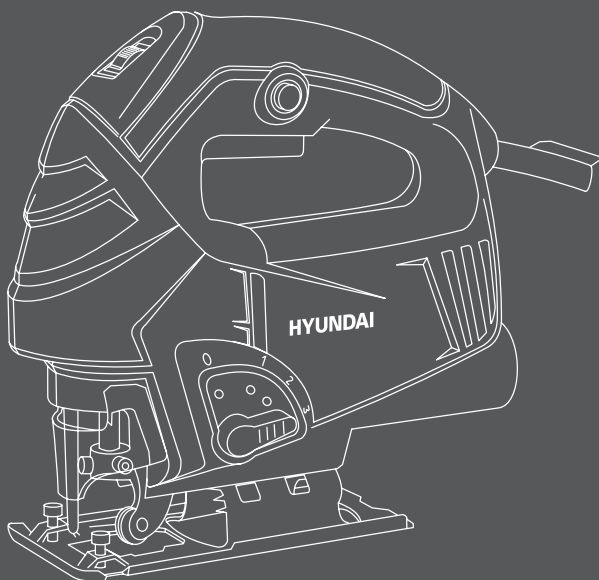
HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Jig Saw

J 510 J 710 J 810

User manual

- RU** Руководство пользователя
Электроробзик
- UA** Інструкція з експлуатації
Електричний лобзик
- LV** Lietošanas instrukcija
Figūrzāģis
- LT** Naudojimo instrukcija
Siaurapjūklis
- EE** Kasutusjuhend
Tikkaaag



Saturs

1. Piezīmes	17
2. Priekšvārds	18
3. Tehniskā specifi kācija	19
4. Komplektācija	19
5. Instrumenta kopskats	20
6. Attēls un sastāvdaļas	20
7. Drošības tehnika	21-25
8. Instrumenta sagatavošana	26
9. Instrumenta lietošana	27-28
10. Tehniskā apkope un utilizācij.	29

Piezīmes

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, as authorised by: N-PRO LLC

Declares that the following equipment manufactured under Hyundai licence conforms to the following directives:

Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC, Low voltage directive 2006/95/EC

Equipment Category: Electro Tools

Product Name/Model: J 500

Type/Serial No: Jigsaw

Product is manufactured and tested in accordance to the following standards: EN55014-1:2006+A1+A2; EN55014-2:1997+A1+A2; EN61000-3-2:2006+A1+A2; EN61000-3-3:2013; EN60745-1:2009+A11; EN60745-2-11:2010

Place of Declaration: N-PRO, Riga, Latvia Signed by: Matiss Upens

Date: 20th December 2016 Position in Company: Managing Director

Name and address of Authorised representative: N-PRO SIA, Mārupes 6 - 2A, Riga, Latvia, LV-1002

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, as authorised by: N-PRO LLC

Declares that the following equipment manufactured under Hyundai licence conforms to the following directives:

Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

Equipment Category: Electro Tools

Product Name/Model: J 700

Type/Serial No: Jigsaw

Product is manufactured and tested in accordance to the following standards: EN 60745-2-11:2010; EN 60745-1:2009+A11:10; EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011; EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008; EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009; EN 61000-3-3:2013

Place of Declaration: N-PRO, Riga, Latvia Signed by: Matiss Upens

Date: 20th December 2016 Position in Company: Managing Director

Name and address of Authorised representative: N-PRO SIA, Mārupes 6 - 2A, Riga, Latvia, LV-1002

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, as authorised by: N-PRO LLC

Declares that the following equipment manufactured under Hyundai licence conforms to the following directives:

Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

Equipment Category: Electro Tools

Product Name/Model: J 800

Type/Serial No: Jigsaw

Product is manufactured and tested in accordance to the following standards:

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011; EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008; EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009; EN 61000-3-3:2013; EN 60825-1:2007; EN 60745-2-11:2010; EN 60745-1:2009+A11:10

Place of Declaration: N-PRO, Riga, Latvia Signed by: Matiss Upens

Date: 20th December 2016 Position in Company: Managing Director

Name and address of Authorised representative: N-PRO SIA, Mārupes 6 - 2A, Riga, Latvia, LV-1002

Priekšvārds

Pateicamies, ka esat iegādājies **HYUNDAI** ražoto elektroinstrumentu.

Šajā instrukcijā aprakstīta drošības tehnika un **HYUNDAI** elektroinstrumenta modeļu apkopes un lietošanas procedūras.

Visi šajā dokumentā iekļautie dati ietver visu jaunāko informāciju, kāda ir pieejama iespēšanas brīdī. Lūdzam ņemt vērā, ka šajā instrukcijā var nebūt ietvertas dažas ražotāja ieviestas izmaiņas. Tāpat arī attēli un zīmējumi var atšķirties no reālā produkta. Problēmu gadījumā izmantojiet noderīgu informāciju, kas sniegta instrukcijas beigās.

Pirms darba sākuma ar elektroinstrumentu uzmanīgi jāizlasa lietotāja instrukcija. Tas palīdzēs izvairīties no iespējamām traumām un ierīces bojājumiem.

Dekodēšanas simboli

HYUNDAI produkcijas sērijas numurs ietver sevī informāciju par ražošanas datumu:

1. Ražošanas gads
2. Pirmais burts produkta nosaukumam
3. Tehniskie raksturlielumi
4. Ražošanas mēnesis
5. Sērijas numurs

15ST0600001

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

Piemērs: ražots jūnijā 2015. gadā

Tehniskā specifikācija

Figūrzāģis		J 510	J 710	J 810
Elektriskā jauda	W	400	600	800
Spriegums	V	230	230	230
Frekvence	Hz	50	50	50
Asmens kustību biežums	min.	500-3000	500-3000	500-3000
Asmens kustību garums	mm	17	17	17
Svārsta gājiena regulēšana	poz.	-	4	4
Gājiena dziļums				
kokā	mm	55	65	80
alumīnijā	mm	6	8	10
tēraudā	mm	6	8	10
Trokšņa līmenis EN ISO 11203 LpA	dB	84,4	94	94,2
Svars	kg	1.8	2.1	2.3

Komplektācija

Komplektā ietilpst:

Figūrzāģis	1 gab.
Sešstūra atslēga	1 gab.
Asmens	1 gab.
Adapteris putekļsūcējam	1 gab.
Lietotāja instrukcija	1 gab.
Iepakojums	1 gab.

Paredzētais pielietojums

Šis elektroinstruments paredzēts zāģēšanai garenvirzienā un šķērsvirzienā, kā arī griezumam veiktšanai koksnē, polimēra materiālos, metālā un keramikas flīzēs. Instruments piemērots taisnai un līklīnijas zāģēšanai ar slīpuma leņķi no 90° līdz 45°.

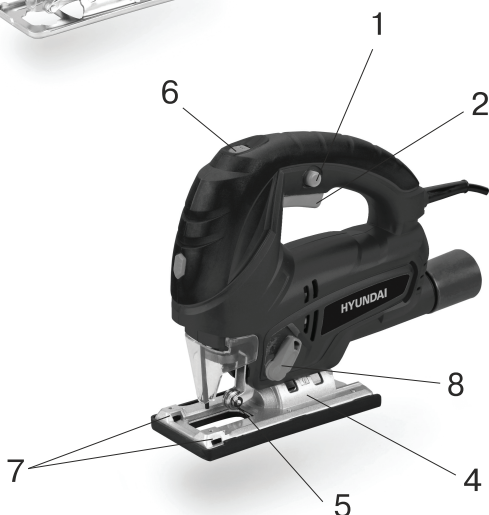
J 510



Instrumenta kopskats 1. att.

J 710

J 810



Instrumenta sastāvdaļas

1. Slēdža fiksators
2. Slēdzis
3. Īscaurule skaidu novadīšanai
4. Balsta pamatne
5. Virzošais rullītis
6. Ātruma regulēšana
7. Paralēlās vadotnes stiprinājums
8. Svārsta gājiena regulēšana
9. Sešstūra atslēga

Vispārējās drošības tehnikas norādes

Uzmanīgi izlasiet visas drošības tehnikas norādes. Neievērojot šīs drošības tehnikas norādes un instrukcijas, var saņemt elektriskās strāvas triecienu, gūt smagas traumas un izraisīt ugunsgrēku. Saglabājiet šo instrukciju visu instrumenta ekspluatācijas laiku. Šī instrukcija attiecas uz visu veidu HYUNDAI elektroinstrumentiem, kas darbināmi gan no elektrotīkla, gan ar akumulatora bateriju.

Darba vietas drošība

- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu.
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā telpā, kurā atrodas viegli uzliesmojoši šķidrums, uzliesmojošas gāzes vai putekļi. Elektroinstrumenti dzirksteļo, un tas var izraisīt putekļu vai tvaiku uzliesmošanu.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, nelaidiet darba vietas tuvumā bērņus un nepiederošas personas.
- Nenovērsiet uzmanību elektroinstrumenta lietošanas laikā. Jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta strāvas padeves vada kontaktakšai jāatbilst tīkla rozetei. Nekādā gadījumā neveiciet izmaiņas kontaktdakšas konstrukcijā. Šīs prasības ievērošana samazina elektriskās strāvas trieciena gūšanas risku.
- Izvairieties no saskares ar zemētām virsmām, piemēram: caurulēm, apkures elementiem, virtuves plītiem un ledusskapjiem. Zemējuma veikšana, izmantojot šīs virsmas, paaugstina elektriskās strāvas trieciena gūšanas risku.
- Sargājiet elektroinstrumentu no lietus un mitruma. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā paaugstina elektriskās strāvas trieciena gūšanas risku.
- Nav pieļaujama strāvas padeves vada izmantošana tam neparedzētiem mērķiem, piemēram, elektroinstrumenta pārnēsāšanai vai pakarināšanai vai kontaktdakšas izvilšanai no rozetes. Sargājiet strāvas padeves vadu no augstu temperatūru iedarbības, eļļām, asām malām vai

elektroinstrumenta kustīgajām detaļām. Bojāts vai sapiņies strāvas padeves vads paaugstina elektriskās strāvas trieciena gūšanas risku.

- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet speciālus pagarinātājus.

- Ja elektroinstrumenti jāizmanto mitrā telpā, ieslēdziet to, izmantojot noplūdstrāvas aizsargierīci. Tās izmantošana samazinās elektriskās strāvas trieciena gūšanas risku.

Cilvēku drošība

- Elektroinstrumenta lietošanas laikā esiet uzmanīgs, sekojiet līdzi tam, ko dariet. Nestrādājiet ar elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanība darbā ar elektroinstrumentu var izraisīt smagas traumas.

- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram: aizsargmaskas, apavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveres vai dzirdes orgānu aizsarglīdzekļu, izmantošana atkarībā no elektroinstrumenta pielietošanas veida samazina traumu gūšanas risku.

- Pirms elektroinstrumenta pieslēgšanas elektrotīklam un/vai akumulatoram pārlicinieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgti. Elektroinstrumenta pārnēsāšanas laikā neturiet pirkstu uz slēdža.

- Darba laikā vienmēr ieņemiet stabilu pozu un saglabājiet līdzsvaru.

- Darba laikā pielietojiet piemērotu darba apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu un rotaslietas. Matus, apģērbu un cimodus turiet drošā attālumā no elektroinstrumenta kustīgajām detaļām. Platu apģērbu, rotaslietas vai garus matus var ieraut elektroinstrumenta kustīgajās detaļās.

- Ja iespējams uzstādīt putekļu nosūkšanas vai savākšanas ierīces, pārbaudiet, vai tās tiek pareizi pievienotas un izmantotas.

Elektroinstrumenta izmantošana un apkope

– Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Pārmērīga slodze samazina elektroinstrumenta ekspluatācijas laiku vai arī izraisa tā sabojāšanos.

– Nestrādājiet ar elektroinstrumentu, ja tam ir bojāts slēdzis. Elektroinstruments, kuru nav iespējams ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, un tas jāsaremontē pilnvarotā servisa centrā.

– Ja ar elektroinstrumentu nestrādājat, izņemiet no elektrotīkla rozetes kontaktdakšu un/vai izņemiet akumulatoru. Šāds piesardzības pasākums novērš nejaūšu elektroinstrumenta ieslēgšanu.

– Glabājiet elektroinstrumentu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet ar elektroinstrumentu strādāt personām, kuras nav iepazinušās ar tā darbību un nav lasījušas šo lietošanas instrukciju.

– Elektroinstrumenta apkopi veiciet piesardzīgi un rūpīgi. Pirms darba sākšanas vienmēr pārbaudiet, vai elektroinstruments ir darba kārtībā. Bojāts elektroinstruments jāremontē pilnvarotā servisa centrā.

– Elektroinstrumentu un aprīkojumu uzturiet tīru un uzasinātu. Tad tas retāk iesprūst un ar to ir vieglāk strādāt.

– Elektroinstrumentu, piederumus un aprīkojumu izmantojiet tam paredzētajam mērķim un atbilstoši šeit sniegtajām norādēm. Elektroinstrumenta izmantošana tam neparedzētiem darbiem var izraisīt nelaiemes gadījumus un smagas traumas.

Serviss

– Jūsu elektroinstrumenta remonts jāveic tikai pilnvarotā servisa centrā.

Tas garantē elektroinstrumenta drošību un saglabā tiesības uz garantijas apkalpošanu.

Drošības norādes darbā ar elektroinstrumentu

- Veicot triecienurbšanu, lietojiet ausu aizsargus. Troksnis var nodarīt bojājumus dzirdes orgāniem.
- Vajadzības gadījumā izmantojiet elektroinstrumenta komplektā iekļautos papildu rokturus.
- Lai atrastu noslēptās elektrības, gāzes un ūdens apgādes sistēmas, izmantojiet atbilstošus metāla meklētājus vai pieprasiet izziņu vietējā komunālo pakalpojumu uzņēmumā.
- Ja darba instruments nobloķējas (ieķīlējas), nekad vēloties to izslēdziet. Esiet gatavs atsītiemam.
- Darba instruments ieķeras:
 - tā pārslodzes gadījumā,
 - ja tiek izkustināta apstrādājamā detaļa.
- Turiet elektroinstrumentu tikai pie izolētajām rokturu virsmām.
- Strādājot vienmēr droši turiet elektroinstrumentu ar abām rokām, ieņemot pietiekami stabilu pozu.
- Iestipriniet sagatavi skrūvspilēs vai saspiežamajā palīgierīcē.
- Neapstrādājiet azbestu saturošus materiālus. Azbests tiek uzskatīts par kancerogēnu un veselībai ļoti kaitīgu materiālu.
- Izmantojiet putekļu aizsardzības respiratoru un putekļu/skaidu nosūcēju, ja ir iespējams to pieslēgt.
- Uzturiet darba vietu tīru.
- Neizlaidiet elektroinstrumentu no rokām, pirms tā rotējošā daļa pilnībā neapstājas.
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentu, ja bojāts tā strāvas padeves vads.

Īpaši norādījumi darbam ar figūrzāģi

Ievērojiet visus brīdinošos norādījumus, kurus saņemsiet kopā ar elektroinstrumentu. To neievērošana var izraisīt smagas sekas.

- Pirms zāģa asmens nomaiņas instruments jāizslēdz, kā arī jā sagaida griešanas daļas pilnīga apstāšanās.

- Rokas nedrīkst atrasties zem sagataves. Rokas nedrīkst atrasties zāģēšanas zonā.

- Elektroinstrumentu drīkst tuvināt detaļai tikai ieslēgtā stāvoklī. Pretējā gadījumā var rasties atsitienu risks, ierīcei iesprūstot detaļā.

- Jāseko tam, lai zāģēšanas laikā balsta pamatne cieši piekļautos virsmai. Sašķiebtis zāģa asmens var nolūzt vai izraisīt atsitienu.

- Nedrīkst izmantot deformētus vai neasus zāģa asmeņus. Ieliekti vai neasi zāģa asmeņi var nolūzt vai radīt traumu gūšanas risku.

- Pēc ierīces izslēgšanas zāģa asmeni nedrīkst bremzēt, piespiežot to no sāniem. Šādā veidā zāģa asmens var tikt bojāts, nolauzts, kā arī iespējams rikošets.

- Iestipriniet sagatavi skrūvspilēs vai saspiežamajā palīgierīcē. Jums var neizdoties to noturēt rokās.

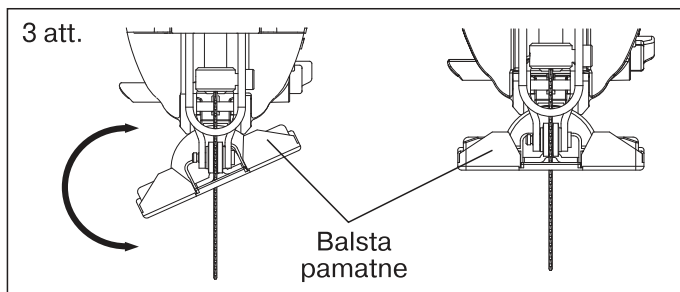
Zāģa asmens nomaiņa modelim J 710, J 810

Modelim J710, J810 ir zāģa asmens SDS-stiprinājums, kas dod iespēju nomainīt aprīkojumu bezseštūraatslēgas izmantošanas.

Lai uzstādītu/demontētu asmeni, pavirziet uz sāniem svirni un uzstādi/izņemiet zāģa asmeni.

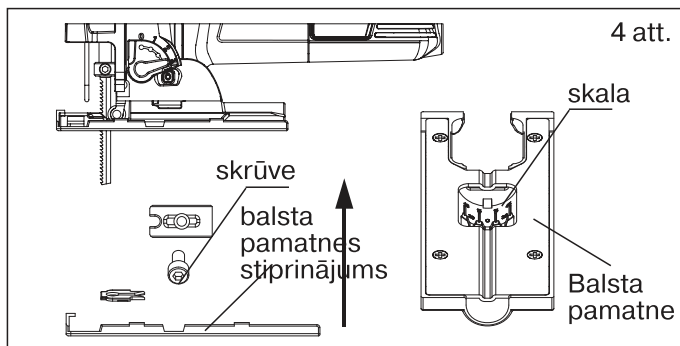
Zāģēšanas leņķa regulēšana (skat.3.-4. att.)

Balsta pamatni iespējams pagriezt uz kreiso vai labo pusi līdz 45° leņķim. (3. att.). Uzstādi zāģa asmeni.



Atskrūvējiet vaļīgāk skrūvi un nedaudz pabīdi balsta pamatni skaidu novadīšanas īscaurules virzienā. Precīzai slīpuma leņķa noregulēšanai uz balsta pamatnes kreisajā un labajā pusē atrodas fiksācijas punkti lielumiem: 0°, 22,5° un 45°. (4. att.). Pagrieziet balsta pamatni vēlamajā pozīcijā atbilstoši skalai. Pēc tam pavirziet līdz galam balsta pamatni zāģa asmens virzienā.

Pabīdi stiprinājumu tā, lai virzošais rullītis cieši piekļautos zāģa asmens neasai daļai. Precīza zāģēšana iespējama tikai tad, ja virzošais rullītis cieši piekļaujas zāģa asmens neasai daļai. Pievelciet skrūvi.



Ieslēgšana/izslēgšana

- Lai elektroinstrumentu ieslēgtu, piespiediet slēdzi (1. att. 2. poz.).
- Lai nofiksētu slēdzi, turiet to piespiestu un vienlaicīgi nospiediet izslēgšanas fiksatoru (1. att., 1.poz.).
- Lai elektroinstrumentu izslēgtu, atlaidiet slēdzi.
- Ja tiek izmantots fiksators, no sākuma piespiediet slēdzi, bet pēc tam to atlaidiet.

Ātruma regulēšana

Lai mainītu gājienu biežumu, varat izmantot ātruma regulatoru (1. att. 6. poz.). Nepieciešamais gājienu biežums atkarīgs no materiāla un darba apstākļiem, un to iespējams noteikt, veicot izmēģinājumus. Tuvinot zāģa asmeni sagatavei, kā arī plastmasas un alumīnija zāģēšanas laikā ieteicams gājienu biežumu samazināt. Pēc ilgstošas darbības vai lielas slodzes nepieciešams elektroinstrumenta ekspluatācijas pārtraukums, lai elektromotors varētu atdzist.

Putekļu un skaidu novadīšana

Figūrzāģa korpusā (1. att., 3. poz.) iespējams viegli novadīt radušās skaidas un putekļus. Lai to paveiktu, pievienojiet atverei putekļsūcēju. Ja nepieciešams, izmantojiet adapteri.

Svārsta gājienu regulēšana (modeļiem J 710, J 810)

Veicot svārsta gājienu regulēšanu, iespējams mainīt zāģa asmens gājienu mehānismu, lai palielinātu zāģēšanas ātrumu.

Tehniskā un servisa apkope

Lai nodrošinātu kvalitatīvu un drošu darbību, elektroinstrumentu un ventilācijas atveres pastāvīgi jāuztur tīras. Regulāri notīriet elektroinstrumentu, izmantojot mīkstu, sausu drānu. Tīrīšanai neizmantojiet degošus šķidrumus.

Figūrzāģiem HYUNDAI tiek veikta obligātā sertifikācija saskaņā ar Tehnisko reglamentu par mašīnu un iekārtu drošību.

Figūrzāģu HYUNDAI izmantošanai, apkopei un glabāšanai jānotiek atbilstoši šajā lietošanas instrukcijā sniegtajam aprakstam.

Instrumenta kalpošanas laiks ir 5 gadi.

Remonta garantijas laiks ir 3 gadi.

Ja, neskatoties uz kvalitātes kontroli izgatavošanas procesā, elektroinstrumentu sabojājas, tā remonts jāveic tikai pilnvarotos servisa centros.

Servisa centru sarakstu varat atrast mūsu oficiālajā tīmekļa vietnē:

<http://www.hyundai-direct.com>

Utilizācija

Neutilizējiet elektroinstrumentu kopā ar sadzīves atkritumiem! Savu laiku nokalpojies elektroinstrumentu, tā aprīkojums un iepakojums jānodod ekoloģiski tīrai utilizācijai un pārstrādei.